

We protest against incarceration of father Hlinka, demand autonomy for Slovaks.

Terezia Kojlan, president.^c

TELEGRAM

ANM, f. Edvard Beneš, k. 46/385. Originál došlého telegramu, nalepená telegrafní páska.

a – Adresováno: Thomas G. Masaryk, President, Czechoslovak republic, Prague.

b – Podle razítka došel telegram do Kanceláře prezidenta republiky 9. 12. 1919.

c – Překlad: Protestujeme proti uvěznění otce Hlinky, žádáme autonomii pro Slováky. Terezia Kojlan, předsedkyně.

Velmoosvietený Pán
Tomás Massaryk
Predseda Čeh-Slovenskei Republiki
v Praze.

Banátsky Slováci z úprimným holdom pozdravujú Vašu Exelentiu, a poníženie prosia, aj teito zadanie zapnúte shromádinske uzavrenie, do príslušnému miestu Páriskei pokojnej konfrentii zadat, a tam cez delegáta Čeh-Slovenskei Republiki spôsobiť, – aby prosba Banátských Slovákov uslísana bôla.¹

Cez národné povedomie diktúvanú povinost aj mi chceme úplniť, – že keď osod seckih lúdov do poriadku sa priviedie, staráme sa o sama seba tak, že nasei národy kultúrsku i gazdovskú záležnosť a tomu národů i štatů zapneme, gde hú v celej miere i na každi spôsob poistenie vidíme.

A banátsky Slováci to – tû v nerozdeleného Banátu i v románskeho Statú vidia poistenúvanó.

Našu výhlásenosť jasne ospravedlia tu zádanie shromadiske zápisnice i úzavrenie, kerie jednohlasne prosia že aby sa Banát nerozdelev, i vcelkote aj Románie zapnev.

Zkrz nasei národskei kultúrskei i gazdovskei zaležitosti organisuvali zme sa v jednom velikom výkonným výboru, keri výbor menuje sa – Výkonný výbor banátskeho